



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 14 November 2013
(OR. en, mt)**

16230/13

**Interinstitutional File:
2013/0157 (COD)**

**TRANS 593
MAR 173
FIN 764
INST 611
PARLNAT 285**

NOTE

From: Maltese Parliament
On: 29 July 2013
To: General Secretariat of the Council

Subject: Proposal for a REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT
AND OF THE COUNCIL establishing a framework on market access to
port services and financial transparency of ports
- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and
Proportionality¹
doc. 10154/13 TRANS 272 MAR 62 FIN 300 CODEC 1234 + ADD 1-5
COM(2013) 296 final

Delegations will find attached a copy of the above-mentioned letter.

¹ Translation(s) of the opinion may be available in English on the Interparliamentary EU information exchange Internet site (IPEX) at the following address: <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/search.do>

OPINJONI MOTIVATA TAL-PARLAMENT TA' MALTA

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi qafas fuq l-aċċess għas-suq tas-servizzi portwarji u t-trasparenza finanzjara tal-portijiet (KUMM(2013) 296)

1 Raġunijiet

L-Artiklu 6 tal-Protokoll Nru. 2 fuq l-Applikazzjoni tal-Principji ta' Sussidjarjetà u ta' Proporzjonalità, anness mat-Trattat ta' Lisbona jipprovdi li kull Parlament nazzjonali jista', fi żmien tmien gimgħat mid-data minn meta jirċievi abbozz ta'att legiſlattiv uffiċjali tal-Unjoni, jibgħat lill-Presidenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni opinjoni motivata bir-raġunijiet li għalihom iqis li l-abbozz in kwistjoni ma jimxix mal-prinċipju tas-sussidjarjetà.

2 Opinjoni Motivata

Is-setgħa tal-Unjoni li taġixxi

Il-Parlament Malti iqis li l-Proposta tonqos milli tikkonforma mal-prinċipju tas-sussidjarjetà minhabba li l-Kummissjoni naqset milli tressaq evidenza ċara ta' hteġa għal azzjoni legiżlattiva minn naħa ta' l-Unjoni Ewropeja. Hteġa għall-azzjoni mill-Unjoni huwa pre-rekwiżit kemm għal azzjoni fil-livell ta' UE kif ukoll biex tintlaħaq konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà. Hteġa għal azzjoni mill-UE għanda tkun sostanzjata minn evidenza miġbura u evalwata f'valuazzjoni tal-impatt, aktar milli minn perċezzjoni ta'bżonn li naġixxu. L-ispejgazzjoni tal-Kummissjoni kif ukoll l-valutazzjoni tal-impatt huma bbażati fuq il-perċezzjonijiet ta'hteġa ta'azzjoni, li huma suġġettivi, b'kuntraſt ma'evidenza oġġettiva ta'bżonn ta'azzjoni. M'hemm l-ebda evidenza ċara ta'għaliex il-legiżlazzjoni fuq id-dritt li titmexxa azzjoni kollettiva fil-kuntest li jiġi pprovdut qafas għal aċċess tas-suq tas-servizzi portwarji u t-trasparenza finanzjara tal-portijiet hija mehteġa, jew ta'dak li se jinkiseb permezz ta' din il-legiżlazzjoni kif proposta.

Il-Parlament Malti jemmen li azzjoni fuq livell Ewropew għandha tkun ta' natura mhux legiżlattiva għaliex hekk biss tista' tigi kkunsidrata u nkorporata d-diversità tal-portijiet Ewropej u l-azzjoni tkun proporzjonali għan-natura kompetittiva ta' dan is-settur. Għaldaqstant, ma jkunx għaqli li tittiehed azzjoni legiżlattiva meta l-qafas kurrenti għadu ma ġiex użat. Għal dawn ir-raġunijiet nemmnu li ċ-ċertezza legali għandha tkun aċċertata permezz ta' miżuri gwida u trasparenti, flimkien ma' azzjoni f'kull każ fejn ikun hemm problemi. F'dan il-kuntest l-awtoregolazzjoni hija essenzjali.

Sa llum il-Kummissjoni ma pprovdietx evidenza konvinċenti li se jkun hemm problemi globali sinjifikanti fi-prestazzjoni u l-effiċjenza tal-portijiet Ewropej. Fil-parti kbira tagħhom is-servizzi fil-portijiet huma aċċessibli permezz ta'*tenders* u *espressjoni ta'interess* u allura din il-proposta mhijiex neċessarja, u ħa tohloq xenarju kumpless li tikkomplicha s-settur b'impatt negattiv.

F'dan ir-rigward, huwa prematur li timxi 'l quddiem ma'azzjoni legiżlattiva f'dan l-istadju.

Miżuri fil-Proposta

Id-dispożizzjoni ewlenija tal-Proposta hija l-Artiklu 3 li bażikament tgħid li il-libertà ta' forniment tas-servizzi se tapplika għas-servizzi portwarji. Madankollu l-entitajiet tal-ġestjoni tal-port jistgħu jimponi rekwiżiti minimi dwar il-fornituri ta' servizzi tal-port speċifiċi. Meta jkunu imposti, dawn ir-rekwiżiti għandhom ikunu marbuta biss ma' kwalifiki professjonali, l-apparat neċessarju jew is-sikurezza marittima, mas-sikurezza u s-sigurtà ġenerali fil-port u r-rekwiżiti ambjentali rilevanti u ma għandux ikun mod biex jiddaħħlu b'mod impliċitu ostakli għas-suq, u għalhekk il-kriterji għandhom ikunu oġġettivi u proporzjonati biex jiżguraw trattament ġust għall-operaturi kollha, kemm dawk

eżistenti kif ukoll dawk potenzjali. Operaturi potenzjali għandu jkollhom aċċess għal tahrig biex jinkisbu l-għarfien lokali u speċifiku rilevanti.

Din id-dispożizzjoni mhix se tkun imposta fuq is-servizzi ta' mmanigġjar tal-merkanzija u *t-terminals* tal-passiġġieri. Dawn is-servizzi spiss huma organizzati permezz ta' kuntratti ta' konċessjoni li jaqgħu fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva futura dwar l-ghoti ta' kuntratti ta' konċessjoni proposta mill-Kummissjoni. Barra minn hekk, dispożizzjonijiet legali addizzjonali jistgħu jfixklu l-isforzi li qed isiru biex jinbada Djalogu Soċjali fuq livell tal-Unjoni. Għall-kuntrarju tas-servizzi ta' pilotaġġ għad-dhul u l-hruġ mill-portijiet, is-servizzi ta' pilotaġġ imwettqa fil-baħar miftuħ ma għandhomx rwol dirett fl-effiċjenza tal-port, u għalhekk mhumiex inkluzi f'dan ir-Regolament.

Fejn ikun applikabbli, il-libertà ddikjarata għall-forniment tas-servizzi tista' tkun soġġetta għal limitazzjoni tan-numru ta' fornituri tas-servizzi. Din ir-restrizzjoni hija permessa biss fil-każ ta' spazju jew riservazzjoni kostretti li jekk ikunu dokumentati b'mod ċar fi pjan ta' żvilupp tal-portijiet formali jistgħu jiġġustifikaw il-limitazzjoni tal-għadd ta' operaturi attivi fil-perimetru tal-port jew fil-każ ta' obbligu tas-servizz pubbliku impost fuq l-operatur u li għalih l-intenzjoni għandha tkun ċara u disponibbli pubblikament.

Fil-każ ta' obbligi ta' servizz pubbliku li jiġu imposti minn awtorità kompetenti f'port jew f'diversi portijiet tali awtorità se jkollha l-opportunità li torganizza u tisfrutta kummerċjalment servizzi speċifiċi tal-port innifsu bil-kundizzjoni li l-attività tibqa' marbuta mal-port jew portijiet fejn hija timponi l-obbligi ta' servizz pubbliku. Id-drittijiet tal-impjegati għandhom jiġu salvagwardjati u l-Istati Membri għandu jkollhom l-għażla li jkomplu jsaħhu dawn id-drittijiet f'każ ta' trasferiment ta' imprizi u l-persunal rilevanti li kien jaħdem għall-impriża l-antika. F'dawk il-każijiet li fihom l-entitajiet tal-ġestjoni tal-port jibbenefikaw minn fondi pubbliċi, għandu jkun hemm kontijiet trasparenti li juru l-użu effettiv u xieraq ta' dawn il-fondi pubbliċi. F'dawk il-każijiet fejn ikun hemm il-fornituri tas-servizzi tal-portijiet maħtura ma kinux soġġetti għal procedura ta' sejha għall-offerti pubblika miftuha u fil-każ ta' operaturi interni, għandu jiġi żgurati li l-prezz għas-servizz ikun trasparenti, mhux diskriminatorju u stabbilit skont il-kundizzjonijiet normali tas-suq. L-entitajiet tal-ġestjoni tal-port għandhom jiddefinixxu l-imposti tal-infrastruttura tal-port b'mod awtonomu u skont l-istrategija tal-investment u kummerċjali tagħhom stess.

In-nollijiet tal-infrastruttura tal-portijiet jistgħu jvarjaw skont il-prattiki kummerċjali relatati mal-użu regolari tal-port, jew biex jippromwovu użu aktar effiċjenti tal-infrastruttura tal-port, tat-tbaħħir fuq distanza qasira jew tal-prestazzjoni ambjentali għolja, l-effiċjenza enerġetika jew l-effiċjenza tal-karbonju tal-operazzjonijiet ta' trasport.

Il-Regolament kif propost jipprova għat twaqqif ta' kumitat konsultattiv tal-utenti tal-port. Dan il-kumitat se jiġbor fih rappreżentanti ta' operaturi ta' bastimenti, sidien ta' merkanzija jew utenti oħrajn tal-port li huma mitluba jhallsu imposta għall-infrastruttura tal-port jew noll għas-servizz tal-port. Dan il-Kumitat għandu jkun ikkonsultat dwar l-istruttura u l-livell tal-imposti tal-infrastruttura tal-port u f'ċerti każijiet in-nollijiet tas-servizzi tal-port.

Konklużjoni

Il-Parlament Malti kkonkluda li l-Kummissjoni naqset milli tressaq evidenza cara ta' htieġa ta' azzjoni leġiżlattiva minn naha ta' l-Unjoni Ewropea u lanqas ta' dak li se jinkiseb permezz ta' din il-leġiżlazzjoni kif proposta. Il-Kummissjoni wkoll, f'Artiklu 3, tipproponi miżuri li jistgħu jaffetwaw negattivament s-sistemi ta' relazzjonijiet industrijali li huma stabbiliti fl-Istati Membri.

Il-Parlament Malti ddecieda li joġġezzjona għall-Proposta u li jwassa din l-opinjoni motivata skont il-proċedura definita fl-Artiklu 6 tal-Protokoll Nru 2 dwar l-Aplikazzjoni tal-Prinċipji ta' Sussidjarjeta u Proporzjonalita, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.